

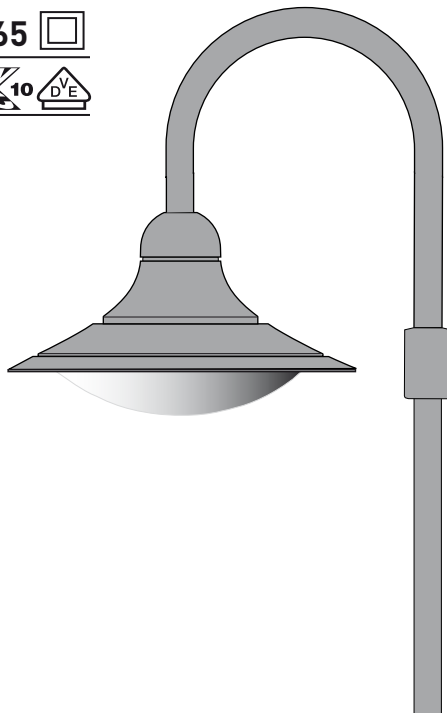


**TRILUX**

**Montageanleitung**  
**Mounting instructions**  
**Instructions de montage**  
**Istruzioni di montaggio**  
**Instrucciones de montaje**  
**Montagehandleiding**

**931...**

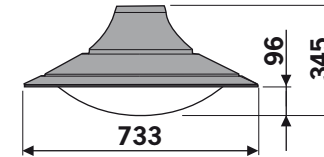
281 412 / II 09



**931...**

Typ	ca. kg	Typ	ca. kg
9311/50-70HSE-E	9,5	9311 LR/70HSE	9,6
9311/100HSE	11,2	9311 LR/100HSE	10,4
9311/50-80HME	7,8	9311 LR/150HSE	11,3
9311/80-125HME	9,1	9311 LR/80HME	8,0
9311/TCT26/32/42 E	7,8	9311 LR/125HME	9,3

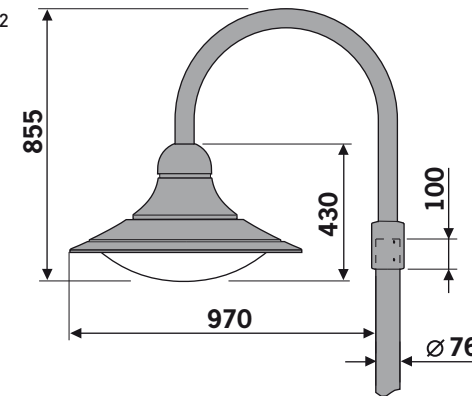
9312/50-70HSE-E	11,1
9312/50-80HME	9,0
9312/TCL18-24	8,9
9312/TCL18-24 E	8,0



$F_w = 0,174 \text{ m}^2$

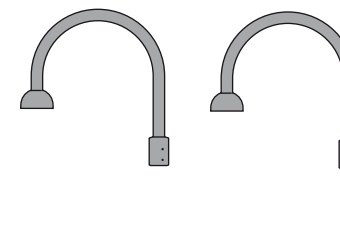
**931...+ 09310/1/76**

$F_w = 0,234 \text{ m}^2$



**09310/1/76**

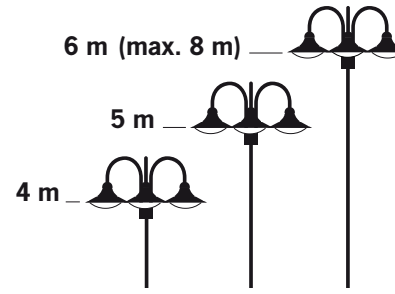
ca. kg = 6,2



- \* = (D) Empfohlene Lichtpunkthöhen
- (GB) Recommended light point heights
- (F) Hauteur recommandée du point lumineux
- (I) Altezza consigliate punti luce
- (E) Alturas del punto de luz recomendadas
- (NL) Aanbevolen lichtpunthoogtes

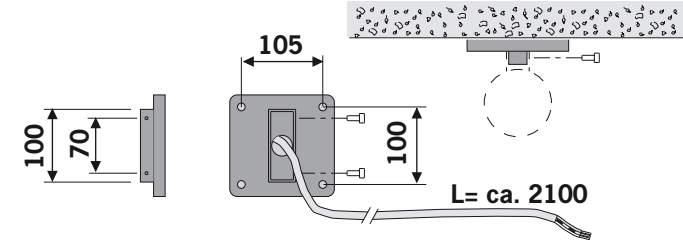
**F<sub>w</sub> =**

- (D) Windangriffsfläche (m<sup>2</sup>)
- (GB) Surface exposed to wind (m<sup>2</sup>)
- (F) Surface exposée au vent (m<sup>2</sup>)
- (I) Superficie esposta al vento (m<sup>2</sup>)
- (E) Lado expuesto al viento (m<sup>2</sup>)
- (NL) Windoppervlak (m<sup>2</sup>)

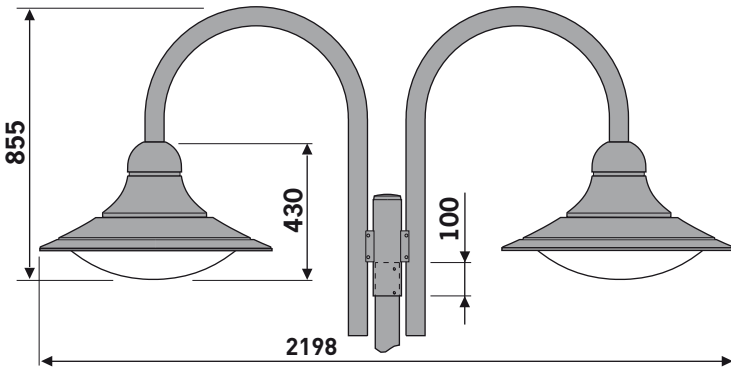


- (D) Höhe gilt auch für 09310/1, WB 09310, 09310/2.
- (GB) Hight is also valid for 09310/1, WB 09310, 09310/2.
- (F) La hauteur est aussi valable pour 09310/1, WB 09310, 09310/2.
- (I) Altezza e anche valido per 09310/1, WB 09310, 09310/2.
- (E) Altura valida tambien para 09310/1, WB 09310, 09310/2.
- (NL) Hoogte geldt tevens voor 09310/1, WB 09310, 09310/2.

- (D) Anordnung Wandadapter beachten.
- (GB) The arrangement of the wall adapters has to be observed.
- (F) Les positionnement des adaptateurs muraux doit être observé.
- (I) Osservare la disposizione degli adattatori a parete.
- (E) La disposición de los adaptadores murales tiene que ser observada.
- (NL) Plaatsing wandadapters in acht nemen.

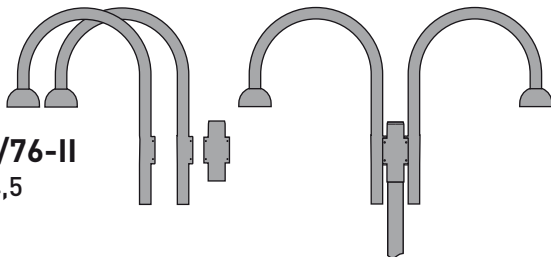


**931...+ 09310/2/76-II**  $F_w = 0,518 \text{ m}^2$

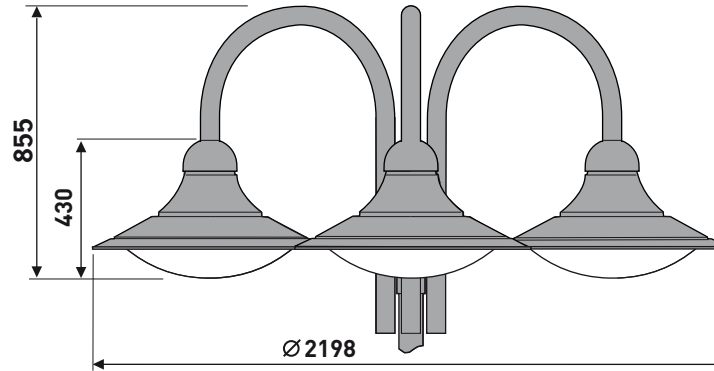


- (D) Schutzart Anschlussraum **IP 23**
- (GB) Degree of protection connection housing **IP 23**
- (F) Indice de protection Compartiment appareillage **IP 23**
- (I) Grado di protezione vano cablaggi **IP 23**
- (E) Grado de protección Compartimento de conexiones **IP 23**
- (NL) Beschermklasse aansluitruimte **IP 23**

**09310/2/76-II**  
ca. kg = 14,5

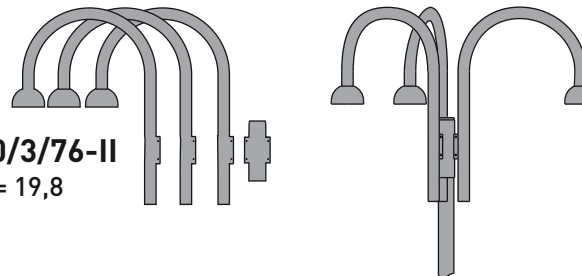


**931...+ 09310/3/76-II**  $F_w = 0,630 \text{ m}^2$

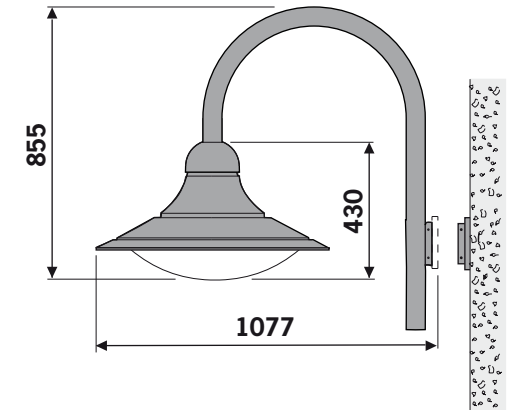


- (D) Schutzart Anschlussraum **IP 23**
- (GB) Degree of protection connection housing **IP 23**
- (F) Indice de protection Compartiment appareillage **IP 23**
- (I) Grado di protezione vano cablaggi **IP 23**
- (E) Grado de protección Compartimento de conexiones **IP 23**
- (NL) Beschermklasse aansluitruimte **IP 23**

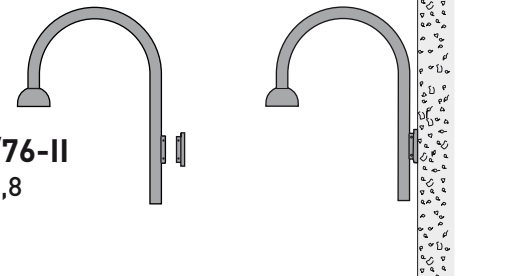
**09310/3/76-II**  
ca. kg = 19,8



**931...+ 09310/3/76-II**  $F_w = 0,252 \text{ m}^2$



**09310/3/76-II**  
ca. kg = 19,8



#### D Hinweise

Leuchte ist für den Außeneinsatz mit Umgebungstemperatur von 15 °C geeignet.

Leuchte ist **nicht** zur Netzweiterleitung geeignet.

Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs- oder Demontearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.



#### GB Indication

Luminaire is suitable for use in exterior surroundings with an ambient temperature of 15 °C.

Luminaire is **not** suitable for further wiring.

Store these mounting instructions for any future maintenance or demounting, or make these mounting instructions available to the appropriate personnel.

#### F Indications

Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces extérieurs d'une température ambiante de 15 °C.

Le luminaire **n'est pas** équipé pour le repiquage.

Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage ou encore les mettre à disposition du personnel compétent.

#### I Indicazioni

L'apparecchio è indicato per il montaggio in esterni con temperatura ambiente di 15 °C.

L'apparecchio **non** è predisposto per il passaggio della rete.

Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.

#### E Indicaciones

Luminaria apta para el empleo en espacios exteriores de una temperatura ambiente de 15 °C.

Luminaria **no** apta para cableado suplementario.

Conserve estas instrucciones de montaje para posibles tareas de mantenimiento y desmontaje o ponga estas instrucciones de montaje a disposición del personal correspondiente.

#### NL Aanwijzingen

De armatuur kan buiten gebruikt worden bij een omgevingstemperatuur tot 15 °C.

Armatuur is **niet** geschikt voor verdere bedrading.

Bewaar deze montagehandleiding voor eventuele onderhouds- of demontagewerkzaamheden, of stel deze montagehandleiding het desbetreffende personeel ter beschikking.

#### D Sicherheit und Installationshinweise

- Die Leuchte darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Lampen müssen am Ende ihrer Lebensdauer baldmöglichst ausgetauscht werden, um die Betriebsgeräte zu schonen und Funkstörungen zu verhindern.
- Leuchtmittelwechsel nur im abgekühlten Zustand der Leuchte durchführen!



#### GB Safety and installation information

- The luminaires must only be installed and put into operation by a qualified electrician.
- Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.
- Lamps must be replaced as soon as possible when they are no longer useable in order to prevent malfunctions and damage to the control gear.
- Lighting elements should only be replaced when the lamp has cooled off!



#### F Remarques relatives à la sécurité et à l'installation

- L'installation et la mise en service du luminaire ne peuvent être effectuées que par un électricien.
- Les travaux sur le luminaire ne peuvent être entrepris que si le luminaire est hors tension.
- Les ampoules doivent être remplacées le plus tôt possible au terme de leur durée de vie afin de ménager le matériel et d'empêcher les bruits parasites.
- Remplacer les ampoules uniquement lorsque le luminaire est froid!



#### I Sicurezza e avvertenze per l'installazione

- L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
- Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.
- Le lampade devono essere sostituite al più presto alla fine della loro durata di vita, per non danneggiare l'apparecchiatura ed evitare radiodisturbi.
- Sostituire la lampadina solo quando la lampada si è raffreddata!



#### E Indicaciones de seguridad y de instalación

- La luminaria sólo debe ser instalada y puesta en servicio por un electricista.
- Los trabajos en la luminaria sólo deben ser efectuados cuando no haya tensión.
- Las lámparas deben sustituirse lo antes posible al final de su vida útil, a fin de proteger los dispositivos reguladores y evitar radiointerferencias.
- Efectuar el cambio de la luminaria sólo cuando ésta se haya enfriado!

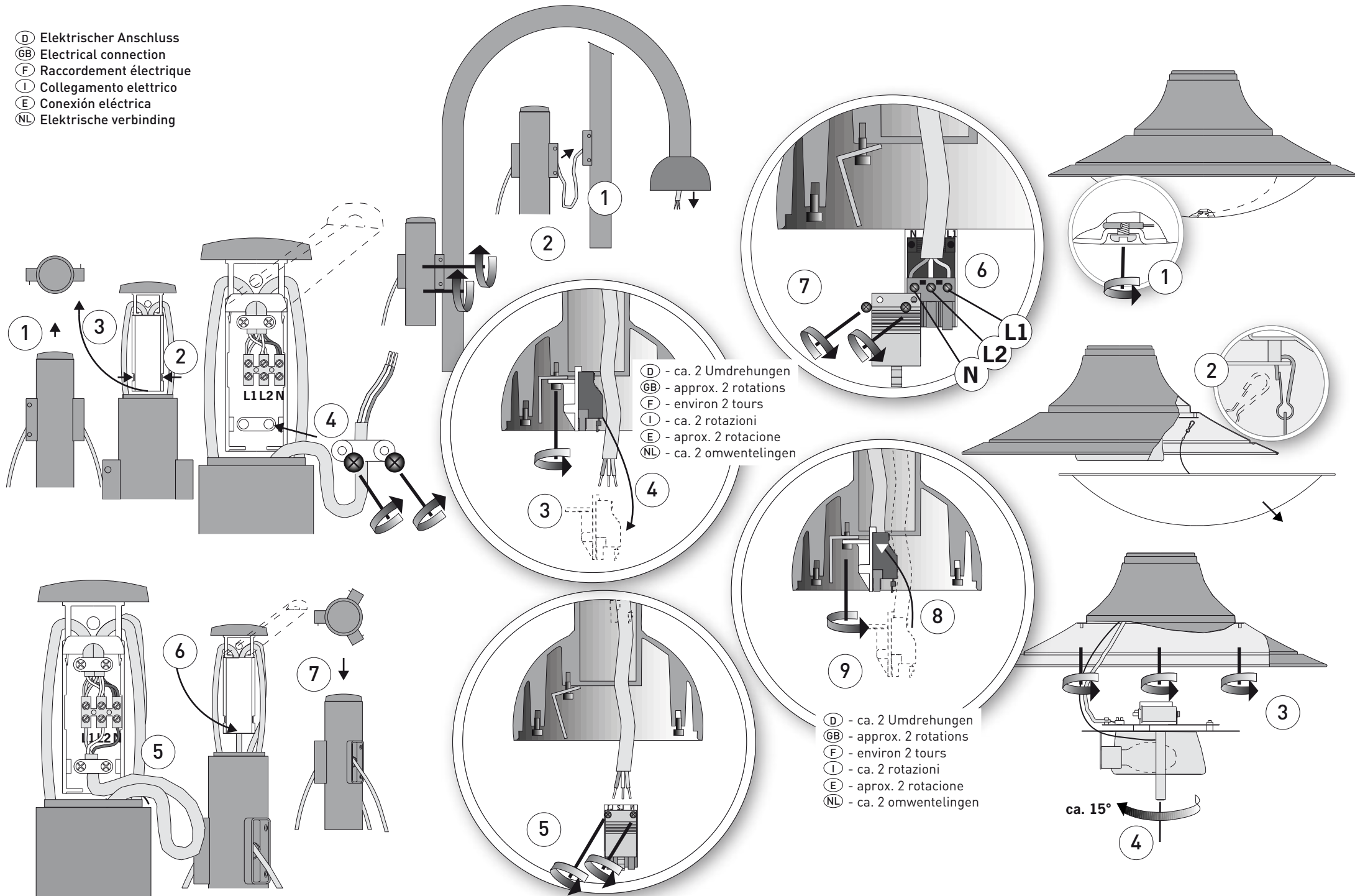


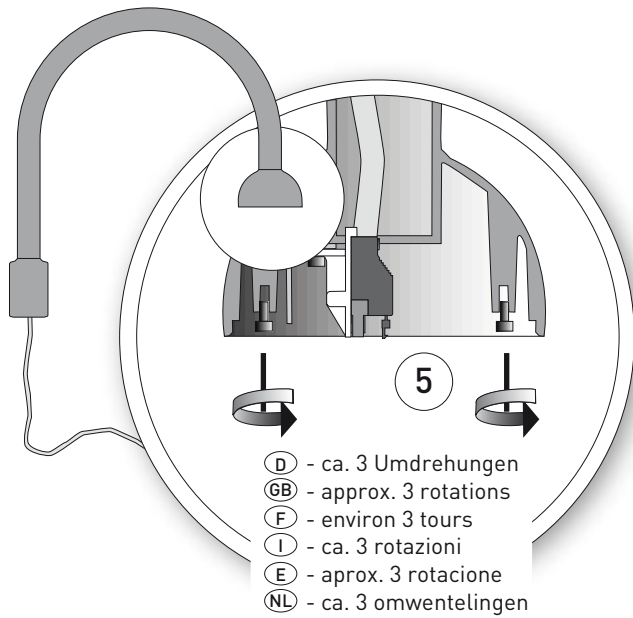
#### NL Aanwijzingen voor de veiligheid en installatie

- Het armatuur mag alleen door een elektricien geïnstalleerd en in bedrijf genomen worden.
- Werkzaamheden aan het armatuur mogen alleen in spanningsvrije toestand uitgevoerd worden.
- Lampen moeten aan het einde van hun levensduur zo snel mogelijk worden vervangen, om de bedrijfsapparaten te ontzien en radiostoringen te voorkomen.
- Lampen alleen vervangen als de lamp is afgekoeld!

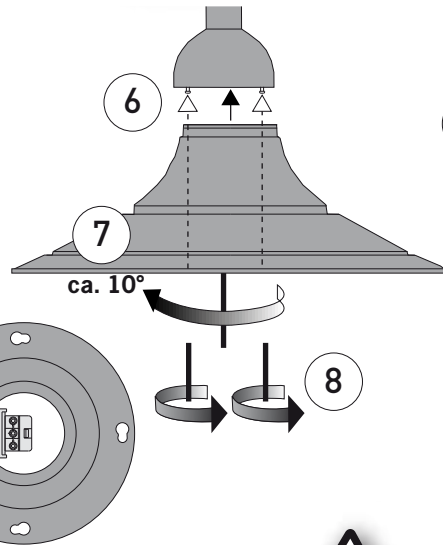


- Ⓓ Elektrischer Anschluss
- ⒼⒷ Electrical connection
- Ⓕ Raccordement électrique
- Ⓘ Collegamento elettrico
- Ⓔ Conexión eléctrica
- ⒹⒻ Elektrische verbinding

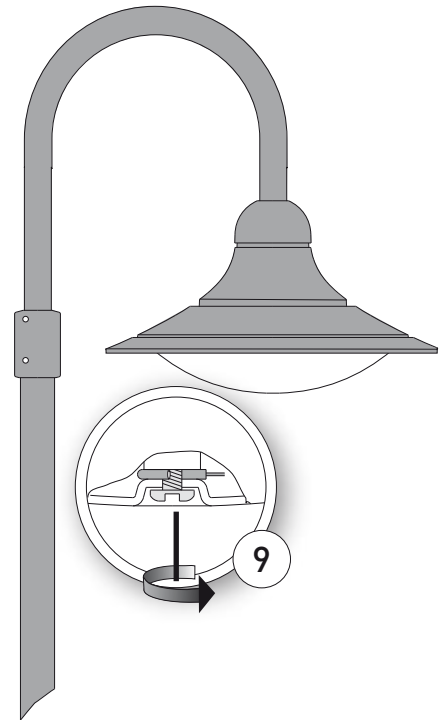
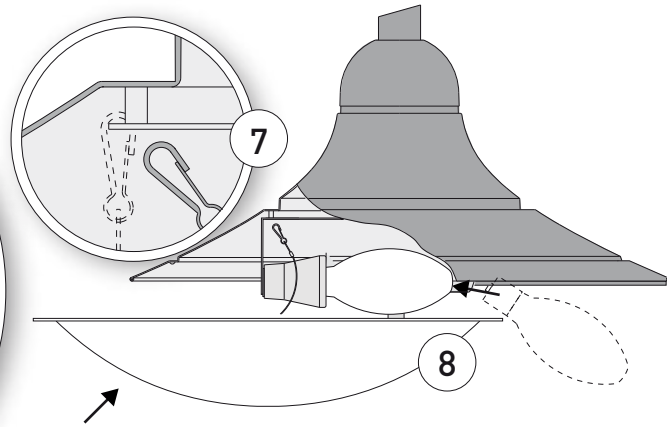
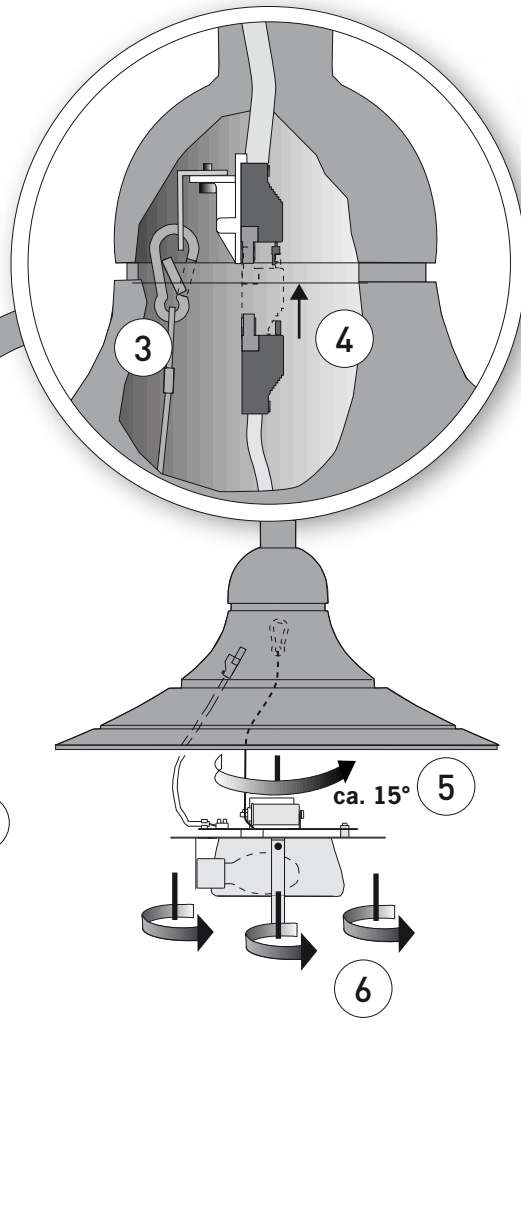
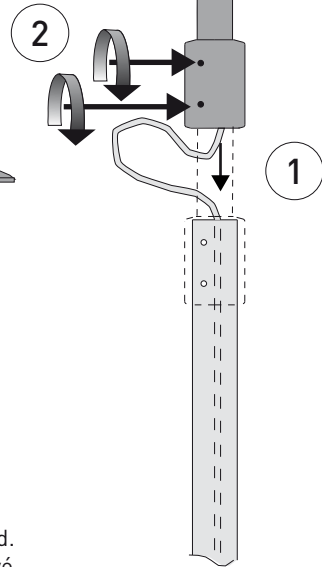




(D) VORNE  
 (GB) FRONT  
 (F) DEVANT  
 (I) DAVANTI  
 (E) DELANTE  
 (NL) VOOR



- (D) Anordnung Leuchtenkörper beachten.  
 (GB) The arrangement of the luminaire bodies has to be observed.  
 (F) Le positionnement des corps de luminaires doit être observé.  
 (I) Osservare la disposizione dei corpi degli apparecchi.  
 (E) La disposición de los cuerpos de luminaria tiene que ser observada.  
 (NL) Plaatsing armaturen in acht nemen!



**TRILUX GmbH & Co. KG**  
 Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg  
 Tel. +49 (0) 29 32.301-0  
 Fax +49 (0) 29 32.301-375  
 info@trilux.de · www.trilux.de